

18. Postquam impleti sunt dies purgationis Mariæ

*Postquam impleti sunt dies purgationis Mariæ,
secundum legem Moisi,
tulerunt Jesum in Jerusalem ut sisterent eum Domino,
sicut scriptum est,
‘Ecce ego mitto angelum meum,
qui preparabit viam tuam ante faciem meam.
Et statim veniet ad templum sanctum suum
Dominator Dominus quem vos quæritis,
et angelus testamenti, quem vos vultis’.*

When the days of Mary’s purification were completed,
according to the law of Moses,
they took Jesus to Jerusalem to present him to the Lord,
as it is written,
‘Behold, I will send my messenger
who shall prepare the way before me.
And the Lord, whom you seek,
shall suddenly come to his holy temple,
the angel of the covenant, in whom you delight’.

Based on Luke 2:22–23 and Malachi 3:1 (Gospel and Lesson for Mass on the Feast of the Purification)

Jehan du Billon (fl.1534–1556)
edited by Daniel Trocmé-Latter

The musical score is written for Soprano, Alto, Tenor I, Tenor II, Bass, and Accompaniment. The Soprano part begins with a vocal line for the words "Post - quam im - ple - ti sunt". The Alto part begins with the words "Post - quam im - ple". The Tenor I part begins with the words "Post - quam im -". The Tenor II and Bass parts are currently blank. The Accompaniment part is marked "(rehearsal only)". The score is written in a common time signature (C) and features a variety of note values including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests and slurs.